**SOÁ 222**

KINH QUANG TAÙN

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: QUANG TAÙN**

Nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät du haønh ôû nöôùc La-duyeät-kyø, nguï trong nuùi Kyø-xaø-quaät cuøng vôùi naêm ngaøn vò ñaïi Tyø-kheo Taêng. Caùc vò ñeàu laø A-la-haùn, caùc laäu ñaõ heát, khoâng coøn traàn caáu, ñaõ ñöôïc töï taïi, taâm an laïc giaûi thoaùt, tueä hoaøn toaøn giaûi thoaùt, nhaân töø hoøa thuaän, laø nhöõng baäc ñaïi khai ñaïo, vieäc laøm ñaõ xong, söï tu taäp ñaõ roát raùo, vöùt boû gaùnh naëng, ñaït ñöôïc lôïi mình, tröø hoaïn luaân hoài, bình ñaúng giaûi thoaùt, chæ tröø moät vò laø baäc Höõu hoïc Tu-ñaø-hoaøn, ñoù laø Hieàn giaû A-nan.

Laïi coøn coù naêm traêm vò Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di ñeàu hieän dieän taïi ñaây vaø caùc Ñaïi Boà-taùt ñaéc caùc toång trì, thaønh töïu Tam-muoäi, tu haønh haïnh khoâng, tuaân theo voâ töôùng, chaúng nghó caùc nguyeän, ñaït ñöôïc ñaúng nhaãn, voâ soá toång trì, chöùng ñaéc naêm thoâng, noùi lôøi thoâng minh, maãn tieäp, khoâng coù bieáng löôøi, töø boû taâm luyeán moä lôïi loäc theá tuïc, giaûng noùi kinh phaùp chaúng caàu cuùng döôøng, ñaït phaùp maàu saâu xa, ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt, khoâng coøn sôï haõi, sieâu vöôït vieäc ma, thoaùt taát caû chöôùng ngaïi cuûa aám, caùi, giaûng thuyeát nhaân duyeân, choã höôùng ñeán cuûa taâm chí, töø voâ soá kieáp tinh taán haønh haïnh nguyeän. YÙ höôùng cuûa caùc vò aáy laø ñoái vôùi ngöôøi khaùc, thöôøng vui veû thaêm hoûi tröôùc, xa lìa söï keát oaùn, vaøo trong hoäi chuùng ñoâng ñaûo, oai theá trang nghieâm khoâng heà sôï haõi, nhôù nghó söï vieäc voâ löôïng öùc kieáp, neáu noùi kinh phaùp thì laøm saùng toû caùc nghóa nhö huyeãn hoùa, caûnh aûo, traêng döôùi nöôùc, moäng, boùng, tieáng vang, hoaëc nhö hình töôïng trong göông, ñôn ñoäc, duõng maõnh, duøng tueä vi dieäu bieát söï moáng khôûi cuûa taâm chuùng sinh, vöôït qua söï phaân bieät, loøng khoâng oâm haïi, aân caàn, nhaãn nhuïc, ñaày ñuû haïnh nguyeän, quaùn xeùt kyõ ngöôøi seõ ñöôïc ñoä, nguyeän löïc voâ haïn nhaän laõnh coõi Phaät, thöôøng nhaäp ñònh Tam-muoäi, troâng thaáy voâ soá theá giôùi chö Phaät, thaáu suoát nhöõng ñieàu caàn thöa hoûi voâ löôïng chö Phaät Theá Toân, coù khaû naêng quyeát ñònh lui tôùi nhöõng nôi ñuû loaïi kieán chaáp, duøng ñònh yù töï vui, giaûng giaûi traêm ngaøn haïnh. Caùc Ñaïi Boà-taùt maø ñöùc ñoä ñeàu nhö theá, coù danh hieäu laø Boà-taùt Baït-ña-hoøa, Boà-taùt La-laâu-na-kieät, Boà-taùt Ma-ha Tu-boà-hoøa, Boà-taùt Na-la-ñaït, Boà-taùt Kieàu-nhaät-ñaâu, Boà-taùt Hoøa Luaân Ñieàu, Boà-taùt Nhaân Ñeå, Boà-taùt Hieàn Thuû, Boà-taùt Dieäu YÙ, Boà-taùt Taêng YÙ, Boà-taùt Baát Hö Kieán, Boà-taùt Laäp Nguyeän, Boà- taùt Chaâu Trieàn, Boà-taùt Thöôøng Tinh Taán ÖÙng, Boà-taùt Baát Trí Vieãn, Boà-taùt Nhaät Thaïnh, Boà-taùt Voâ Ngoâ Ngaõ, Boà-taùt Quan Theá AÂm, Boà-taùt Tieäm Thuû, Boà-taùt Baûo AÁn Thuû, Boà- taùt Thöôøng Cöû Thuû, Boà-taùt Thöôøng Haï Thuû, Boà-taùt Töø Thò. Caùc chuùng Boà-taùt nhö theá voâ

löôïng, öùc traêm ngaøn cai chaúng theå keå xieát, taát caû ñeàu laø baäc dieäu ñöùc ñoàng chaân thanh tònh.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ngoài kieát giaø ngay thaúng treân toøa Sö töû töï nhieân, ñaõ coù chuû ñònh laø cheá chæ taâm yù. Coù Tam-muoäi teân laø Ñònh yù vöông, khi nhaäp ñònh naøy thì töï nhieân ñöôïc chaùnh ñònh vaø nhaäp vaøo khaép caùc ñònh yù khaùc, söï cöùu ñoä bình ñaúng, cheá ngöï ñeå höôùng daãn. Ñöùc Phaät vöøa nhaäp Tam-muoäi naøy thì taâm Ngaøi an tònh. Duøng ñaïo nhaõn quan saùt theá giôùi naøy, thaàn thaùi thung dung. Ngaøi mæm cöôøi, töø loøng baøn chaân phoùng ra saùu vaïn traêm ngaøn aùnh saùng, töø möôøi ngoùn chaân phoùng ra möôøi öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai beân söôøn phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai ñaàu goái phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai chaân phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai vai phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai khuûy tay phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø roán phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø ñaàu phoùng ra öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø möôøi ngoùn tay phoùng ra möôøi öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai caùnh tay phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai mi phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø sau coå phoùng ra öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai maét phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø hai tai phoùng ra hai öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø muõi phoùng ra öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø boán maët phoùng ra boán traêm öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø boán möôi caùi raêng phoùng ra boán möôi öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø töôùng giöõa chaën maøy phoùng ra öùc traêm ngaøn aùnh saùng, töø nhuïc keá treân ñaûnh phoùng ra saùu vaïn öùc traêm ngaøn aùnh saùng. Nhöõng luoàng aùnh saùng naøy chieáu saùng caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, khoâng ñaâu laø khoâng saùng, chieáu khaép haèng haø sa coõi Phaät ôû phöông Ñoâng. Phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc, boán phía, treân döôùi cuõng ñeàu nhö vaäy. Chuùng sinh naøo nhôø gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy thì taâm tónh laëng ñeàu phaùt ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn vui veû mæm cöôøi, töø döôùi caùc loã chaân loâng phoùng ra caùc

luoàng aùnh saùng chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy vaø chieáu khaép möôøi phöông, khoâng ñaâu khoâng tieáp giaùp. Trong haèng haø sa theá giôùi chö Phaät, chuùng sinh naøo ñöôïc aùnh saùng naøy chieáu ñeán ñeàu ñöôïc tónh laëng, chæ chuù taâm ñeán ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Baáy giôø, Theá Toân lieàn hieån hieän aùnh saùng chí taùnh chaân dieäu thanh tònh, chieáu tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, soi saùng khaép haèng haø sa caùc coõi Phaät möôøi phöông. Neáu chuùng

sinh naøo gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy thì roát raùo ñaït ñeán ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân töø caùi löôõi voán che truøm coõi Phaät cuûa Ngaøi, phaùt ra voâ soá öùc traêm ngaøn aùnh saùng, chieáu saùng tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy vaø chieáu khaép haèng haø sa caùc coõi Phaät trong möôøi phöông. Trong aùnh saùng aáy, töï nhieân phaùt sinh nhöõng hoa sen baùu baèng vaøng, treân moãi hoa sen aáy ñeàu coù caùc Ñöùc Phaät ngoài kieát giaø giaûng thuyeát kinh phaùp, dieãn baøy saùu phaùp Ba-la-maät, taát caû möôøi phöông cuõng laïi nhö theá. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe phaùp ñöôïc giaûng naøy thì roát raùo, taát caû ñeàu ñöôïc an truï vöõng chaéc ôû quaû vò giaùc ngoä cao toät.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân ngoài treân toøa Sö töû. Coù Tam-muoäi teân laø Sö töû ngu laïc, Ngaøi nhaäp Tam-muoäi naøy töï nhieân chaùnh ñònh, ñuùng nhö traïng thaùi cuûa noù, bieåu hieän oai quang, thò hieän thaàn tuùc, caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch, caû nhöõng nôi bieân teá cuõng lay ñoäng, laøm cho töø trong ñeán ngoaøi ñeàu thuaän hoøa yeân aû, vì thöông xoùt taát caû caùc loaøi chuùng sinh neân laøm cho hoï ñöôïc an oån, khoaùi laïc, khoâng coøn lo laéng.

Baáy giôø choán ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, caùc vieäc khoâng an oån, caùc vieäc sôï haõi, nguy khoán töï nhieân chaám döùt. Ba ñöôøng aùc ñaõ tröø, hoï ñeàu ñöôïc sinh vaøo coõi ngöôøi, coõi boán Thieân vöông, coõi trôøi Ñao-lôïi, trôøi Dieäm, trôøi Ñaâu-

thuaät, trôøi Ni-ma-la, trôøi Ba-la-ni-maät.

Khi aáy chö Thieân vöøa sinh trong nhaân gian, treân coõi trôøi, lieàn bieát ñôøi tröôùc cuûa mình, hoan hyû möøng vui, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu saùt chaân, chaép tay kính leã. Taát caû möôøi phöông cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng gì sai traùi.

Baáy giôø caùc loaøi chuùng sinh trong ba ngaøn theá giôùi naøy, ngöôøi muø ñöôïc thaáy caùc caûnh vaät, ngöôøi ñieác nghe heát caùc aâm thanh, ngöôøi chí loaïn taâm meâ thì tænh laïi, ngöôøi meâ muoäi saân haän thì töùc thôøi ñònh tænh, ngöôøi khoâng coù y phuïc töï nhieân coù y phuïc, ngöôøi ñoùi khaùt thieáu thoán töï nhieân no ñuû, ngöôøi khaùt khao mong caàu, khoâng mong caàu gì nöõa, ngöôøi taät beänh ñöôïc laønh, ngöôøi taøn taät caùc caên ñaày ñuû, ngöôøi cöïc nhoïc töï nhieân ñöôïc thö thaû, ngöôøi töø laâu coâ ñoäc khoâng coøn coâ ñoäc nöõa. Taát caû chuùng sinh ñaït ñöôïc taâm bình ñaúng, tuaàn töï coi nhau nhö cha nhö meï, nhö anh nhö em, nhö chò nhö em, moïi ngöôøi ñeàu ñoàng taâm, khoâng thieân vò, cuøng haønh taâm töø. Taát caû chuùng sinh ñeàu tu möôøi ñieàu thieän, phaïm haïnh thanh tònh, khoâng coù phieàn naõo. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu ñöôïc an oån, söï an oån ñaït ñöôïc gioáng nhö Tyø-kheo ñaéc taàng thieàn thöù ba. Khi aáy chuùng sinh ñaït ñöôïc trí tueä vaø thieàn ñònh, an vui troïn veïn, xa lìa söï thaáp heøn, ñaït ñöôïc söï hoøa nhaõ.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ôû taïi toøa Sö töû trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, oai thaàn

loàng loäng voâ cuøng sieâu vieät khaùc thöôøng, haøo quang choùi saùng, khoâng coù sôï seät, toân nhan toaøn bích aùnh saùng tinh khieát röïc rôõ, chieáu khaép haèng haø sa caùc coõi Phaät ôû phöông Ñoâng vaø khaép haèng haø sa caùc coõi Phaät taùm phöông treân döôùi, nhö nuùi Tu-di vöôït leân treân taát caû caùc nuùi, aùnh saùng ñoù chieáu thaáu moïi nôi.

Khi aáy Theá Toân thöøa Thaùnh chæ töï nhieân cuûa chö Nhö Lai laøm cho chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu cuøng nhìn thaáy Nhö Lai. Luùc ñoù, ôû theá giôùi naøy, chö Thieân Thuû ñaø veä Tònh cö, trôøi Phaïm, trôøi Ba-la-ni-maät, trôøi Ni-ma-la, trôøi Ñaâu-thuaät, trôøi Dieäm, trôøi Ñao-lôïi, trôøi Töù Thieân vöông vaø nhaân daân ôû taïi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, töï nhieân thaáy mình gaàn guõi Ñöùc Nhö Lai, ñeàu ñöôïc hoa trôøi töï nhieân truyeàn ñeán muøi höông coõi trôøi nhö höông, höông taïp, höông boät, caùc hoa töôi nhö hoa sen xanh, hoa phuø dung. Caùc loaïi hoa trôøi ñeïp ñeõ ñaày ñuû caønh laù. Moïi ngöôøi ñeàu mang ñeán choã Nhö Lai, cuùi ñaàu saùt chaân Phaät, raûi cuùng treân Ngaøi. Vaø taïi nhaân gian, moïi ngöôøi ñeàu caàm caùc loaïi hoa treân ñaát, döôùi nöôùc ñi ñeán choã Theá Toân ñeå cuùng döôøng. Caùc loaïi hoa maø chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ñaõ raûi cuùng döôøng bay leân hö khoâng, hoùa thaønh cung ñieän, laàu gaùc töï nhieân. Töø cung ñieän aáy thaû xuoáng caùc loaïi hoa trôøi, loïng luïa, côø phöôùn tung bay phaát phôùi, hieän roõ khaép nôi. Caùc loaïi hoa höông kia trang nghieâm coõi Phaät trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi töï nhieân raïng rôõ, hình daïng maøu saéc nhö vaøng maøi tía. Taùm höôùng, treân döôùi thôm phöùc, röïc rôõ cuõng gioáng nhö theá.

Baáy giôø daân chuùng ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà nhìn thaáy Ñöùc Nhö Lai hieän thaân uy nghieâm bieán hoùa khoâng theå keå xieát, ai naáy ñeàu nghó laø hoâm nay Ñöùc Nhö Lai ngoài tröôùc ta. Khaép caùc coõi Phaät khaùc cuõng gioáng nhö vaäy, ai naáy ñeàu nghó laø hoâm nay Ñöùc Nhö Lai ngoài ôû tröôùc ta maø thuyeát kinh phaùp.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân ôû treân toøa Sö töû laïi vui veû mæm cöôøi. Laïi moät laàn nöõa, aùnh saùng röïc rôõ roäng lôùn chieáu caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. ÔÛ coõi naøy, daân chuùng ñeàu nhìn thaáy Nhö Lai Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc vaø chuùng Boà-taùt, Thanh vaên hieän ôû trong haèng haø sa coõi Phaät ôû phöông Ñoâng. Laïi nöõa, caùc chuùng sinh trong haèng haø sa caùc coõi Phaät ôû phöông Ñoâng cuõng ñeàu troâng thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca Vaên cuøng Tyø-kheo Taêng vaø caùc Boà-taùt ñang ngoài thuyeát kinh. Taùm höôùng, treân döôùi, cuõng laïi nhö theá, ñeàu troâng thaáy caûnh töôïng naøy khoâng sai khaùc.

Baáy giôø vöôït qua haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû phöông Ñoâng, coù theá giôùi cuoái cuøng teân laø Baûo tích, Ñöùc Phaät hieäu laø Baûo Söï Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc hieän ñang vì caùc chuùng sinh giaûng thuyeát kinh Ma-ha Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Luùc ñoù, ôû theá giôùi Phaät kia, coù Boà-taùt hieäu laø Phoå Minh thaáy aùnh saùng lôùn vaø ñaïi ñòa chaán ñoäng lieàn ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Baûo Söï cuùi ñaàu thöa hoûi:

–Kính baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì aùnh saùng lôùn aáy chieáu saùng coõi Phaät naøy vaø ñaïi ñòa chaán ñoäng? Töï nhieân ñöôïc thaáy thaân caùc Ñöùc Nhö Lai, haún coù yù gì?

Ñöùc Phaät kia baûo Boà-taùt Phoå Minh:

–Naøy toäc taùnh töû, neân bieát, ôû raát xa veà phöông Taây, coù theá giôùi Nhaãn, Ñöùc Phaät ôû coõi aáy hieäu laø Thích-ca Vaên Nhö Lai, hieän nay ñang vì caùc Boà-taùt thuyeát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña. Ñoù laø aùnh saùng oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät ñoù vaäy.

Boà-taùt Phoå Minh thöa vôùi Ñöùc Nhö Lai Baûo Söï:

–Baïch Theá Toân! Con muoán ñeán coõi aáy yeát kieán Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni vaø ñaûnh leã Ngaøi. Caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt ñoàng chaân... laø nhöõng vò ñaéc toång trì, Tam-muoäi roát raùo, ñònh yù töï taïi, ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt cuõng muoán ñeán choã Ñöùc Thích-ca Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Ñöùc Baûo Söï Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc baûo Boà-taùt Phoå Minh:

–Thieän nam haõy ñi ñi! OÂng neân bieát ñaõ ñuùng luùc.

Khi aáy Ñöùc Nhö Lai Baûo Söï ban cho Boà-taùt Phoå Minh hoa sen maøu vaøng coù ngaøn caùnh vaø baûo:

Thieän nam töû haõy caàm laáy hoa sen baùu naøy duøng ñeå raûi cuùng Ñöùc Nhö Lai Thích- ca. Naøy thieän nam! Muoán ñeán ñoù phaûi tu haïnh tòch nhieân. Boà-taùt naøo sinh vaøo theá giôùi nhaãn aáy thì coù raát nhieàu hoaïn naïn, cuõng khoù gaëp gôõ.

Boà-taùt Phoå Minh lieàn nhaän hoa sen maøu vaøng aáy, cuøng vôùi voâ soá öùc traêm ngaøn cai caùc chuùng Boà-taùt, nam nöõ lôùn nhoû, taïi gia xuaát gia ñem ñoà cuùng döôøng chö Phaät Thieân Trung Thieân ôû phöông Ñoâng, cung kính ñaûnh leã, daâng leân caùc thöù höông hoa, höông taïp, höông boät. Roài hoï laàn löôït ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Thích-ca, cuùi ñaàu saùt chaân lui ñöùng moät beân.

Boà-taùt Phoå Minh thöa vôùi Theá Toân:

–Kính baïch Ñaïi Thaùnh! Ñöùc Nhö Lai Baûo Söï aân caàn kính lôøi vaán an Ngaøi, söï khaát thöïc coù deã daøng vaø söï giaùo hoùa coù an oån chaêng? Laïi xin daâng leân Ngaøi hoa sen maøu vaøng naøy.

Ñöùc Phaät nhaän hoa sen, lieàn tung raûi xa ñeán haèng haø sa coõi Phaät ôû phöông Ñoâng, töï nhieân coù Ñöùc Phaät ngoài treân hoa sen maøu vaøng giaûng noùi kinh phaùp, laïi cuõng dieãn noùi saùu phaùp Ba-la-maät. Coù chuùng sinh naøo nghe lôøi thuyeát giaûng naøy thoâng suoát taát caû thì töùc thôøi an truù vöõng vaøng nôi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nam nöõ, lôùn nhoû ñeàu leã saùt chaân Phaät, ñeàu duøng coâng ñöùc cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

ÔÛ phöông Nam, caùch coõi naøy haèng haø sa coõi, taän cuøng bieân teá, coù coõi Phaät teân laø Ly nhaát thieát öu. Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Voâ Öu Thuû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. ÔÛ ñoù coù Boà-taùt teân laø Ly Thích, thöa trình söï vieäc vôùi Phaät. Ñöùc Phaät ban cho hoa sen. Boà- taùt aáy cuøng voâ soá Boà-taùt ñi qua caùc quoác ñoä, cuùng döôøng chö Phaät, roài ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni, ñaûnh leã cuùng döôøng, lui ngoài nghe kinh.

ÔÛ phöông Taây, caùch coõi naøy haèng haø sa coõi, coù theá giôùi teân laø Tòch nhieân. Ñöùc Phaät hieäu laø Baûo Long Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. ÔÛ ñoù coù vò Boà-taùt teân laø YÙ Haønh thöa trình söï vieäc vôùi Phaät. Ngaøi ban cho hoa sen. Boà-taùt aáy cuøng voâ soá Boà-taùt ñi qua

caùc quoác ñoä, cuùng döôøng chö Phaät, roài ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni, ñaûnh leã cuùng döôøng, lui ngoài nghe kinh.

ÔÛ phöông Baéc, caùch coõi naøy haèng haø sa coõi, coù theá giôùi teân laø Trí thaéng. Ñöùc Phaät hieäu laø Thaéng Chö Caên Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. ÔÛ ñoù coù vò Boà-taùt teân laø Thí Thaéng, thöa trình söï vieäc vôùi Phaät. Ngaøi ban cho hoa sen. Boà-taùt aáy cuøng vôùi voâ soá Boà- taùt ñi qua caùc coõi nöôùc, cuùng döôøng chö Phaät, roài ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni, ñaûnh leã cuùng döôøng, lui ngoài nghe kinh.

ÔÛ phöông döôùi, caùch coõi naøy haèng haø sa coõi, coù theá giôùi teân laø Nhaân hieàn. Ñöùc Phaät hieäu laø Hieàn Thuû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. ÔÛ ñoù coù vò Boà-taùt teân laø Lieân Hoa Thöôïng, thöa trình söï vieäc vôùi Phaät. Ngaøi ban cho hoa sen. Boà-taùt aáy cuøng voâ soá Boà-taùt ñi qua caùc coõi nöôùc, cuùng döôøng chö Phaät, roài ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni, ñaûnh leã cuùng döôøng, lui ngoài nghe kinh.

ÔÛ phöông treân, caùch coõi naøy haèng haø sa coõi, coù theá giôùi teân laø Haân laïc. Ñöùc Phaät ôû ñoù hieäu laø Laïc Thuû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. ÔÛ ñoù coù vò Boà-taùt teân laø Thí Laïc, thöa trình söï vieäc vôùi Phaät. Ngaøi ban cho hoa sen. Boà-taùt aáy cuøng voâ soá Boà-taùt ñi qua caùc coõi nöôùc, cuùng döôøng chö Phaät, roài ñeán choã Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni, ñaûnh leã cuùng döôøng, lui ngoài nghe kinh.

Boán höôùng coøn laïi, cuõng gioáng nhö theá, khoâng coù gì sai khaùc.

Baáy giôø, ôû coõi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy, töùc thôøi töø treân khoâng caùc loaïi hoa, höông baùu, côø phöôùn, loïng baùu rôi xuoáng, töï nhieân trang hoaøng caây höông, caây hoa, gioáng nhö coõi Phaät cuûa Ñöùc Phoå Hoa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû theá giôùi Lieân hoa tích, choã cö truù cuûa Boà-taùt Phoå Thuû. Chö Thieân töû Thieän Truï YÙ vaø caùc ñaïi thaàn, chuùng Boà-taùt oai theá voâ cuøng toân nghieâm, laø tuøy tuøng cuûa Theá Toân, chö Thieân, daân chuùng ôû nhaân gian ñeàu ñeán tuï hoäi. Caùc ma, Phaïm thieân vaø chuùng Thanh vaên, Kieàn-ñaïp- hoøa, thaàn A-tu-luaân … ñeàu ñeán tuï hoäi. Caùc Ñaïi Boà-taùt naøy laø ñoàng töû neân y phuïc vaø ñoà aên uoáng cuûa hoï laø phöôùc ñöùc töï nhieân.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–ÔÛ ñaây, neáu coù caùc Ñaïi Boà-taùt thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Xaù-lôïi-töû baïch:

–Kính baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt hieåu bieát taát caû caùc phaùp moät caùch ñaày ñuû thì taïi sao phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät?

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt truï Baùt-nhaõ ba-la-maät roài thì tu khoâng choã truï, lieàn vieân maõn Thí ba- la-maät, khieán chaúng khuyeát giaûm, cuûa ñaõ ñem cho khoâng coù tieác reû, lieàn vieân maõn Giôùi ba-la-maät. Do nhaân duyeân ñoù, chöa töøng truï ôû toäi hay khoâng toäi, cuõng seõ vieân maõn Nhaãn ba-la-maät, khôûi taâm khoâng saân haän, neân hoïc Tinh taán ba-la-maät, lieàn ñöôïc thoï kyù. Töø thaân yù aáy, phaùt khôûi tinh taán, khoâng khôûi caùc laäu, seõ vieân maõn Thieàn ba-la-maät, do ñoù, chaúng mong caàu gì.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt an truï Baùt-nhaõ ba-la-maät thì töï ñaày ñuû boán YÙ chæ; phaùt sinh caùi khoâng phaùt sinh seõ ñöôïc ñaày ñuû, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo ñeàu khieán ñaày ñuû; Tam-muoäi Khoâng, Tam-muoäi Voâ töôùng, Tam-muoäi Voâ nguyeän nhaát ñònh ñaày ñuû; boán Thieàn, boán Ñaúng, boán Tam- muoäi Voâ saéc vaø taùm moân giaûi thoaùt daàn daàn ñaày ñuû. Khi tu chaùnh ñònh thì duøng nhöõng phaùp naøy ñeå giaûi thoaùt, khoâng nghó töôûng gì khaùc, khoâng töôûng trong, hoaëc töôûng cuùng

döôøng, hoaëc töôûng aùnh saùng, khoâng töôûng saéc ñoû, khoâng töôûng muïc naùt, khoâng töôûng maøu xanh, khoâng töôûng caén xeù lôû loùi, cuõng khoâng töôûng laãn loän, khoâng töôûng xöông khoâ, khoâng töôûng phaân taùn, khoâng töôûng nôi choán, lìa boû heát caùc töôûng, luoân luoân nieäm Phaät, nieäm kinh ñieån, nieäm chuùng Taêng, nieäm giôùi caám, nieäm boá thí, nieäm chö Thieân, nieäm hôi thôû ra vaøo, nieäm töû vong; töôûng voâ thöôøng, töôûng khoå vui, töôûng voâ ngaõ, töôûng chung thuûy, töôûng taát caû theá giôùi ñeàu khoâng an vui, töôûng caùc taäp khôûi, töôûng söï dieät taän, tueä ñaïo, tueä taän, tueä thanh löông, tueä khoâng choã khôûi, tueä phaùp, ñoái vôùi caùc kinh phaùp cuõng khoâng coù tueä thuoäc veà ngaõ, khoâng coù tueä ngaõ, khoâng coù tueä beân trong, chæ coù tueä yù vi dieäu hieåu roõ caùc tueä. Nhö caùi goïi laø tueä laø ñeàu duøng Tam-muoäi tö nieäm sôû haønh; khoâng töôûng, khoâng nieäm, khoâng haønh ñònh thì khoâng coù gì khaùc. Caùc caên thì khaùc, maø caên khaùc thì haønh khaùc.

Laïi nöõa, heã coù haønh thì khoù ñaït ñöôïc möôøi Löïc Nhö Lai, boán Voâ sôû uùy, boán phaân

bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, ñaïi Töø, ñaïi Bi. Muoán hieåu roõ taát caû duyeân naøy thì Ñaïi Boà-taùt neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Muoán coù ñaày ñuû caùc ñaïo tueä thì Ñaïi Boà-taùt neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Muoán hieåu roõ caùc tueä, ñaày ñuû troïn veïn caùc thoâng tueä thì neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Caùc Ñaïi Boà-taùt neáu muoán tieáp caän ñöôïc vaø döùt tröø taát caû phieàn naõo thì Ñaïi Boà-taùt neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö vaäy, caùc Boà-taùt phaûi tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán vaøo tónh laëng thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà- taùt naøo muoán vöôït qua ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, an truù ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt muoán coù saùu thaàn thoâng thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt muoán bieát yù höôùng cuûa taát caû chuùng sinh höõu tình thì neân hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt muoán vöôït trí tueä caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt muoán ñaéc moân ñaïi toång trì, khuyeán giuùp thieän nam töû boá thí, sieâu vöôït Thanh vaên, Bích-chi-phaät thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt muoán vöôït qua taâm yù khuyeán trôï caám giôùi cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Neáu muoán ñaày ñuû Tam-muoäi, trí tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán thì Ñaïi Boà- taùt neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt muoán thaønh töïu thieàn ñònh Tam-muoäi, khuyeán trôï, taäp hôïp, hieåu roõ taâm nieäm thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt neáu muoán khuyeán trôï boá thí, phaân bieät söï thaønh töïu coâng ñöùc laø voâ haïn, voâ löôïng thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Neáu muoán thaønh töïu ñaày ñuû voâ haïn voâ löôïng, giôùi, nhaãn, tinh taán, nhaát taâm, trí tueä thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ñöùc Phaät laïi noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu coù Ñaïi Boà-taùt naøo kieán laäp ñaày ñuû caùc haïnh Thí ba-la-maät, Giôùi ba-la-maät, Nhaãn ba-la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Thieàn ba-la-maät, Trí tueä ba-la-maät, sinh ra baát cöù choã naøo cuõng ñöôïc gaëp Phaät, töï ñaït thaønh Phaät thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Muoán thaønh töïu ba möôi hai töôùng, taùm möôi veû ñeïp, ñaày ñuû taùnh Boà-taùt, hoaëc muoán laøm baäc ñoàng chaân, ngay töùc khaéc khoâng rôøi chö Phaät Theá Toân, hoaëc taâm yù muoán ñem caùc caên laønh coâng ñöùc cuùng döôøng Nhö Lai, phuïng trì giaùo huaán cuûa Ngaøi vaø muoán nguyeän thaønh töïu hoaëc muoán ñaùp öùng ñaày ñuû taâm mong caàu cuûa taát caû chuùng sinh nhö aên uoáng, y phuïc, xe coä, höông hoa, höông taïp, höông xoa, giöôøng naèm, ñeøn löûa, khaên tay, giaøy vôù… vaø muoán coù ñöôïc ñaày ñuû cuûa caûi ñoù thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù Ñaïi Boà-taùt naøo muoán khuyeán hoùa an laäp troïn veïn

haèng haø chuùng sinh vaøo Thí ba-la-maät, Giôùi ba-la-maät, Nhaãn ba-la-maät, Tinh taán ba-la-

maät, Thieàn ba-la-maät, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán duøng moät goác thieän, thuaän vôùi ñöùc cuûa Nhö Lai khoâng coù hao toån, cuõng khoâng khuyeát giaûm cho ñeán khi thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät thì chö Phaät Thieân Trung Thieân ôû taùm phöông treân döôùi ñeàu cuøng ca tuïng coâng ñöùc cuûa vò aáy. Trong khoaûng moät nieäm, neáu muoán du haønh ñeán haèng haø sa coõi Phaät ôû phöông Ñoâng vaø ñeán möôøi phöông thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Muoán duøng taát caû aâm thanh noùi vôùi chö Phaät ôû haèng haø sa coõi nöôùc phöông Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán phía treân döôùi thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán kieán laäp coõi nöôùc cuûa chö Phaät ñeå khoâng ñoaïn tuyeät, muoán an truù phaùp noäi khoâng, hoaëc ngoaïi khoâng, hoaëc noäi ngoaïi khoâng, hoaëc khoâng khoâng, hoaëc phaùp ñaïi khoâng, hoaëc cöùu caùnh khoâng, sôû höõu khoâng, voâ höõu khoâng, höõu vi khoâng, voâ vi khoâng, chaân nhö khoâng, phaùp chaân khoâng, phaùp voâ töø töï khoâng, phaùp voâ nhaân duyeân khoâng, phaùp nhaân duyeân khoâng, töï nhieân töôùng khoâng, nhaát thieát phaùp khoâng, baát khaû ñaéc khoâng, Voâ sôû höõu khoâng , töï nhieân khoâng, voâ hình töï nhieân khoâng, phaùp oai thaàn nhaân duyeân khoâng; neáu muoán ñaït ñeán caùc haønh töôùng naøy thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán ñöôïc gaàn guõi taát caû Ñöùc Nhö Lai, muoán quaùn roõ taát caû caùc phaùp, muoán hieåu taän nguoàn goác cuûa caùc phaùp, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö theá, Ñaïi Boà-taùt muoán thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät neân truï nhö theá.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán tính toaùn bieát soá caùt, ñaù, caây, hoa, taát caû caùc buïi traàn, nhöõng nghi ngôø khoâng quyeát chaéc cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Muoán bieát soá löôïng ít nhieàu, bao nhieâu gioït nöôùc cuûa bieån lôùn, soâng ngoøi, doøng nöôùc, suoái nguoàn trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi maø khoâng laøm thöông toån ñeán loaøi truøng soáng trong ñoù thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû löûa coù trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi nhaát thôøi buøng chaùy nhö kieáp thieâu, neáu muoán nhaát thôøi daäp taét, laøm cho heát chaùy thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû caùc loaïi gioù trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi thoåi bay caû quoác ñoä trong ñoù, laøm ngaõ ñoå tan naùt caùc nuùi Tu-di khoâng coøn gì, gioáng nhö tro buïi, tan bieán heát, nhö ñoát caùc thöù coû daïi, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán duøng moät ngoùn tay, moät ngoùn chaân khieán löûa trong ba coõi dieät heát, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Hö khoâng cuûa caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, neáu Ñaïi Boà- taùt muoán duøng thaân ngoài truøm khaép caû hö khoâng aáy thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Neáu muoán bieán hoùa töï taïi, khoâng gaàn, khoâng xa, khoâng lôùn, khoâng nhoû thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán naém laáy caùc nuùi Tu-di trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, roài duøng moät tay naâng chuùng ñaët vaøo voâ löôïng theá giôùi chö Phaät khaùc bieät maø khoâng khôûi töôûng tôùi lui, khoâng taêng khoâng giaûm, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la- maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán trong cuøng moät luùc taäp hôïp chö Phaät

Thieân Trung Thieân, Thanh vaên, Bích-chi-phaät trong haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû

phöông Ñoâng ñeå cuùng döôøng, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt neáu muoán cuøng luùc taäp hôïp chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø chuùng Thanh vaên ñeå cuùng döôøng y phuïc, hoa höông, höông boät, höông xoa, loïng luïa, côø phöôùn vaø quy y phuïng söï thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt neáu muoán an laäp chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ôû Giôùi ba-la-maät, Tam-muoäi, trí tueä, giaûi thoaùt tri kieán, quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm cho ñeán truï Nieát-baøn voâ dö ñeå nhaäp Nieát-baøn, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, neáu boá thí thì Boá thí ba- la-maät, neân hoïc nhö theá. Boá thí nhö vaäy thì ñaït ñöôïc quaû baùo lôùn. Boá thí nhö vaäy thì sinh vaøo nhaø doøng hoï Quaân töû, doøng hoï lôùn Phaïm chí, Tröôûng giaû. Boá thí nhö theá thì sinh leân coõi trôøi Töù Thieân vöông, trôøi Ñao-lôïi, trôøi Ñaâu-thuaät, trôøi Ni-ma, trôøi Ba-la-ni-maät. Ngöôøi boá thí nhö theá nöông vaøo boá thí naøy maø tö duy thieàn thöù nhaát, thieàn thöù hai, thieàn thöù ba ñeán thieàn thöù tö, ñònh hö khoâng voâ löôïng, ñònh yù thöùc voâ löôïng, ñònh voâ sôû höõu, ñònh voâ töôûng höõu töôûng. Boá thí nhö theá thì höng khôûi taùm con ñöôøng Thaùnh, ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, quaû Bích-chi-phaät. Neáu hieåu roõ nhö theá thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thöôøng duøng trí tueä phöông tieän trong vieäc boá thí neân ñaày ñuû Thí ba-la-maät, Giôùi ba-la-maät, Nhaãn ba-la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Thieàn ba-la-maät, Tueä ba-la-maät.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät? Ñaùp:

–Vò thí chuû naøo maø khoâng chaáp tröôùc vieäc boá thí ngöôøi nhaän, cuõng khoâng queân aân ñoù laø Thí ba-la-maät. Khoâng coù gì traùi phaïm, khoâng duøng caám giôùi maø töï laøm ñeïp, ñoù laø Giôùi ba-la-maät. Thöôøng giöõ taâm nhaãn nhuïc, khoâng coù taâm saân haän höôùng ñeán chuùng sinh, ñoù laø Nhaãn ba-la-maät-ña. Tinh taán chaúng bieáng löôøi, muoán ñoä taát caû, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. Nhaát taâm tónh laëng, khoâng roái loaïn, ñoù laø Thieàn ba-la-maät. Trí tueä roõ raøng, khoâng chaáp toâi, chaáp ta, ñoù laø Trí tueä ba-la-maät. Noùi toùm laïi, giaûi thích laïi laàn nöõa, ñoái vôùi toäi, voâ toäi cuõng khoâng toäi, ñoù laø Giôùi ba-la-maät. Khoâng coù saân haän, ñoù laø Nhaãn ba- la-maät. Thaân taâm tinh taán khoâng meät moûi, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. Laøm phaùt khôûi söï tónh laëng, khoâng töôûng vieäc gì, ñoù goïi laø Thieàn ba-la-maät. Hieåu roõ taát caû phaùp nhöng khoâng chaáp tröôùc, ñoù laø Trí tueä ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán thaønh töïu yù nghóa coâng ñöùc cuûa chö Phaät Theá Toân quaù khöù, vò lai, hieän taïi thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Muoán sieâu vöôït caùc phaùp haønh höõu vi, voâ vi, phaùp quaù khöù, vò lai, hieän taïi cho ñeán voâ thuûy, ñoái vôùi söï höng khôûi cuûa caùc phaùp khoâng khôûi baûn teá, muoán ñaït nhöõng phaùp naøy, taát caû phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät, caùc Boà-taùt; muoán theo chö Phaät Theá Toân ñeå cuùng döôøng, muoán ñöôïc ñaày ñuû quyeán thuoäc, voâ löôïng ngöôøi thaùp tuøng cuûa chö Phaät, muoán coù ñöôïc baïn höõu cuûa Boà-taùt, muoán ñöôïc phöôùc ñöùc roát raùo thanh tònh cuûa Theá Toân, muoán ñaït söï boá thí taâm khoâng chaáp thoï, khoâng khôûi töôûng phaïm giôùi, taâm khoâng saân nhueá, taâm khoâng löôøi bieáng, khoâng muoán phaùt khôûi taâm taùn loaïn, laïi khoâng khôûi taâm ngu si thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán an laäp chuùng sinh ôû ñöùc boá thí, trì giôùi, trí

tueä, ñeå khuyeân hoï tu haønh vaø laøm phaùt khôûi phöôùc ñöùc ñaõ thoï höôûng thì neân hoïc Baùt-

nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán laøm phaùt khôûi naêm nhaõn thì neân hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät. Nhöõng gì laø naêm nhaõn? Ñoù laø Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn, Tueä nhaõn, Phaùp nhaõn vaø Phaät nhaõn.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán thaáy chö Phaät Theá Toân trong haèng haø sa coõi nöôùc ôû phöông Ñoâng vaø taùm höôùng, treân döôùi vaø muoán duøng Thieân nhó nghe kinh phaùp ñaõ thuyeát, laïi muoán bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa chö Phaät Theá Toân, thì neân hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán lieân tuïc nghe chö Phaät Theá Toân ôû khaép möôøi phöông thuyeát phaùp cho ñeán khi ñaït Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán thaáy chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc quaù khöù, muoán thaáy coõi nöôùc cuûa chö Phaät vò lai, muoán thaáy coõi nöôùc cuûa chö Phaät trong hieän taïi ôû möôøi phöông theá giôùi, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Möôøi hai theå loaïi kinh maø Nhö Lai ñaõ noùi laø kinh vaên, kinh phaân bieät, kinh tuïng, kinh thi ca, kinh sô, kinh thöû öùng, kinh sinh, kinh thoï, kinh phöông, kinh vò taèng höõu phaùp, kinh thí duï, kinh chuù giaûi chöông cuù laø nhöõng kinh maø Thanh vaên chaúng nghe ñöôïc Ñaïi Boà-taùt muoán bieát, muoán tuïng ñoïc, hoïc taäp, nghieàn ngaãm thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán nghe kinh phaùp maø Nhö Lai taùm phöông, treân döôùi ñaõ thuyeát, ghi nhôù khoâng queân maát vaø muoán chaáp trì, ñaõ ñöôïc chaáp trì vaø vì chuùng hoäi khaùc thuyeát giaûng thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán thöa hoûi Phaät yù nghóa kinh ñaõ noùi trong quaù khöù vaø seõ noùi trong vò lai, ñaõ ñöôïc nghe roài, noùi laïi cho ngöôøi khaùc thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán duøng aùnh saùng chieáu soi nôi mòt muø taêm toái khoâng thaáy aùnh saùng maët trôøi maët traêng trong haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû phöông Ñoâng vaø theá giôùi ôû möôøi phöông thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán ñöôïc khai hoùa cho keû ngu si meâ muoäi, chöa töøng nghe danh hieäu Phaät, chöa ñöôïc nghe kinh vaø chöa gaëp chuùng Taêng trong haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû phöông Ñoâng vaø theá giôùi ôû möôøi phöông, muoán khai hoùa caùc loaøi chuùng sinh, ñöa hoï vaøo chaùnh kieán, khieán cho gaëp Phaät, ñöôïc nghe kinh phaùp vaø gaëp Thaùnh chuùng thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán khieán chuùng sinh trong haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû phöông Ñoâng vaø theá giôùi chö Phaät möôøi phöông, nhöõng ngöôøi muø ñöôïc thaáy hình saéc, ngöôøi ñieác nghe ñöôïc, ngöôøi ñieân tænh trí, ngöôøi khoâng coù y phuïc coù y phuïc, ngöôøi ñoùi ñöôïc aên, khaùt ñöôïc uoáng vaø nguyeän cho hoï coù söùc ñeå nhaän aân naøy, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán gia aân khieán cho caùc loaøi chuùng sinh trong caùc ñöôøng aùc ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh ôû trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñöôïc giaûi thoaùt vaø haèng haø sa theá giôùi ôû taùm phöông, treân döôùi cuõng nhö vaäy, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán an laäp chuùng sinh trong haèng haø sa theá giôùi chö Phaät vaøo caám giôùi, Tam-muoäi, trí tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tueä tri kieán, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tu-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, Bích-chi-phaät cho ñeán thaønh

Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, laïi muoán hoï tu oai nghi leã tieát cuûa Nhö Lai thì neân hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân quaùn theá naøy: Giaû söû caùi maø thaân ta khoâng thaáy ñöôïc maø muoán quaùn saùt noù, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät. Giaû söû thaân ta duøng chaân ñi caùch ñaát boán taác, khoâng ñaâu laø chaúng khaép töø coõi trôøi boán Thieân vöông, coõi Duïc, coõi Saéc, trôøi A-ca-nò-tra vaø coù voâ soá öùc traêm ngaøn cai quyeán thuoäc vaây quanh, ñi ñeán caây Boà-ñeà, ngoài ôû ñaïo traøng, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt hoaëc ngoài döôùi coäi Boà-ñeà, treân coõi trôøi Töù Thieân vöông, treân choã chö Thieân, loaøi ngöôøi cho ñeán coõi trôøi Tònh cö cuõng ñeàu ñaày ñuû boá thí khoâng gì sai khaùc, hoaëc seõ thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, ñeán ñaâu, hoaëc ñöùng laïi, ngoài, naèm thì ñaát nôi ñoù töï nhieân thaønh kim cöông, muoán ñöôïc nhö vaäy thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, quaùn theá naøy: “Ngaøy naøo ta seõ boû nöôùc boû nhaø ra ñi thì ngay ngaøy aáy seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, ñaéc thaønh quaû Phaät vaø töùc khaéc chuyeån phaùp luaân. Do chuyeån phaùp luaân neân caùc loaøi chuùng sinh voâ soá khoâng theå keå xieát xa traàn, lìa caáu, ñaéc Phaùp nhaõn thanh tònh, voâ löôïng, voâ haïn loaøi chuùng sinh ñaéc yù giaûi, laäu taän, khoâng coøn khôûi nöõa, voâ löôïng voâ haïn höõu tình thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc khoâng thoaùi chuyeån”, thì Ñaïi Boà-taùt aáy neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt taâm nieäm: “Ta muoán khi ñaéc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, coù voâ soá thaùnh chuùng Tyø-kheo, Thanh vaên, Hoïc giaû, chæ moät laàn nghe dieãn noùi kinh phaùp laø chöùng ñaéc A-la-haùn, coù caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoâng thoaùi chuyeån, coù voâ soá caùc chuùng Boà-taùt khoâng theå haïn löôïng, khoâng theå keå xieát, thoï maïng voâ löôïng, aùnh saùng chieáu xa khoâng bieân giôùi”, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaønh quaû Phaät, muoán laøm cho quoác ñoä cuûa Phaät ñoù khoâng coù danh töø daâm, noä, si, khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñaït ñöôïc caûnh töôïng nhö theá, thaønh töïu ñaày ñuû Baùt-nhaõ ba-la- maät, boá thí troïn veïn, ñieàu thuaän thoâng suoát, trí tueä vi dieäu, kheùo tu phaïm haïnh, thuaän haønh Thaùnh ñaïo, khoâng ôû trong chuùng sinh, ñöôïc an laïc, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt naøo nguyeän: Khi ta ñaït thaønh quaû Phaät vieân maõn roài, seõ duøng taøi saûn chaùnh phaùp laøm giaøu thieàn ñònh tòch tónh, thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la- maät. Neáu Boà-taùt nguyeän: Ta laøm thanh tònh Thanh vaên khieán cho caùc loaøi chuùng sinh trong haèng haø sa theá giôùi ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì neân hoïc Baùt- nhaõ ba-la-maät.

